

Quarta-feira, 8 de Outubro de 2003

Dado que estas funções são, nos termos do nº 4 do artigo 8º do Regimento do Parlamento e do nº 1 do artigo 6º do Acto relativo à eleição dos representantes ao Parlamento Europeu por sufrágio universal directo, incompatíveis com a qualidade de deputado ao Parlamento Europeu, o Parlamento verifica, nos termos do segundo parágrafo do nº 2 do artigo 12º do referido Acto, a abertura da vaga respectiva, com efeitos a contar de 29 de Setembro de 2003.

As autoridades belgas comunicaram a designação de Saïd El Hadraoui, em substituição de Kathleen Van Brempt, como membro do Parlamento, com efeitos a contar de 7 de Outubro de 2003.

As autoridades holandesas comunicaram a designação de Cornelis Bremmer, em substituição de Hanja Maij Weggen, como membro do Parlamento, com efeitos a contar de 1 de Outubro de 2003.

O Presidente recorda o disposto no nº 5 do artigo 7º do Regimento.

Arlindo Cunha comunicou por escrito a sua renúncia ao cargo de membro do Parlamento, com efeitos a contar de 1 de Outubro de 2003.

Nos termos do artigo 8º do seu Regimento e do segundo parágrafo do nº 2 do artigo 12º do Acto relativo à eleição dos representantes ao Parlamento Europeu por sufrágio universal directo, o Parlamento verifica a abertura desta vaga e informará do facto o Estado-Membro interessado.

As autoridades cipriotas comunicaram a designação de Eleni Theocharous, em substituição de Demetris Syllouris, como observador, com efeitos a contar de 6 de Outubro de 2003.

5. Entrega de documentos

Foram recebidos os seguintes documentos:

1) *Conselho e Comissão:*

- Proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (CE) nº 2320/2002 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao estabelecimento de regras comuns no domínio da segurança da aviação civil (COM(2003) 566 — C5-0424/2003 — 2003/0222(COD))
enviado fundo: RETT
base legal: artigo 80º, nº 2 TCE
- Proposta de Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) nº 973/2001 que estabelece medidas técnicas de conservação para certas unidades populacionais de grandes migradores (COM(2003) 421 — C5-0429/2003 — 2002/0189(CNS))
enviado fundo: PECH
base legal: artigo 37º TCE
- Proposta de regulamento do Conselho relativo ao Observatório Europeu do Racismo e da Xenofobia (reformulação) (COM(2003) 483 — C5-0436/2003 — 2003/0185(CNS))
enviado fundo: LIBE
parecer: EMPL, CULT, FEMM
base legal: artigo 13º, nº 1 TCE, artigo 284º TCE, artigo 308º TCE
- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à protecção das águas subterrâneas contra a poluição (COM(2003) 550 — C5-0447/2003 — 2003/0210(COD))
enviado fundo: ENVI
parecer: ITRE, AGRI
base legal: artigo 175º, nº 1 TCE
- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à utilização de veículos de aluguer sem condutor no transporte rodoviário de mercadorias (Versão Codificada) (COM(2003) 559 — C5-0448/2003 — 2003/0221(COD))
enviado fundo: JURI
parecer: RETT
base legal: artigo 71º, nº 1 TCE

Quarta-feira, 8 de Outubro de 2003

- Projecto de orçamento rectificativo nº 5 para o exercício de 2003 — Secção III — Comissão (13014/2003 — C5-0449/2003 — 2003/2144(BUD))
enviado fundo: BUDG
 parecer: TOUT
base legal: artigo 272º TCE, artigo 177º EURATOM
- Projecto de decisão do Conselho de alteração ao Protocolo relativo ao Estatuto do Tribunal de Justiça que visa fixar as condições e limites para a reapreciação, pelo Tribunal de Justiça, das decisões proferidas pelo Tribunal de Primeira Instância (12464/2003 — C5-0450/2003 — 2003/0820(CNS))
enviado fundo: JURI
base legal: artigo 225º, nº 2-3 TCE, artigo 245º al. 2 TCE
- Parecer do Conselho sobre a proposta de transferência de dotações 21/2003 de capítulo a capítulo no interior da Secção III — Comissão — Parte B — do Orçamento Geral da União Europeia para o exercício de 2003 (C5-0451/2003 — C5-0451/2003 — 2003/2169(GBD))
enviado fundo: BUDG
base legal: artigo 274º TCE
- Parecer do Conselho sobre a proposta de transferência de dotações 22/2003 de capítulo a capítulo no interior da Secção III — Comissão — Parte B — do Orçamento Geral da União Europeia para o exercício de 2003 (C5-0452/2003 — C5-0452/2003 — 2003/2170(GBD))
enviado fundo: BUDG
base legal: artigo 274º TCE
- Parecer do Conselho sobre a proposta de transferência de dotações 23/2003 de capítulo a capítulo no interior da Secção III — Comissão — Parte B — do Orçamento Geral da União Europeia para o exercício de 2003 (C5-0453/2003 — 2003/2177(GBD))
enviado fundo: BUDG
base legal: artigo 274º TCE
- Parecer do Conselho sobre a proposta de transferência de dotações 26/2003 de capítulo a capítulo no interior da Secção III — Comissão — Parte B — do Orçamento Geral da União Europeia para o exercício de 2003 (C5-0454/2003 — C5-0454/2003 — 2003/2176(GBD))
enviado fundo: BUDG
base legal: artigo 274º TCE
- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho sobre a mobilização do instrumento de flexibilidade a favor da reabilitação e reconstrução do Iraque nos termos do ponto 24 do Acordo Interinstitucional de 6 de Maio de 1999 (COM(2003) 576 — C5-0455/2003 — 2003/0225(COD))
enviado fundo: BUDG
 parecer: AFET
- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes às medidas a tomar contra a emissão de gases e partículas poluentes provenientes dos motores de ignição por compressão utilizados em veículos e a emissão de gases poluentes provenientes dos motores de ignição comandada alimentados a gás natural ou a gás de petróleo liquefeito utilizados em veículos (Reformulação) (COM(2003) 522 — C5-0456/2003 — 2003/0205(COD))
enviado fundo: ENVI
 parecer: ITRE
base legal: artigo 95º TCE

Quarta-feira, 8 de Outubro de 2003

- Proposta de regulamento do Conselho respeitante à celebração do acordo sob forma de troca de cartas relativo à prorrogação, pelo período compreendido entre 1 de Julho de 2003 e 30 de Junho de 2004, do protocolo que fixa as possibilidades de pesca e a contrapartida financeira previstas no Acordo entre a Comunidade Económica Europeia e a República da Costa do Marfim relativo à pesca ao largo da Costa do Marfim (COM(2003) 556 — C5-0458/2003 — 2003/0219(CNS))
 enviado fundo: PECH
 parecer: BUDG, DEVE
 base legal: artigo 37º TCE, artigo 300º, nº 2-3 al. 1 TCE
- Proposta de regulamento do Conselho que fixa os montantes da ajuda concedida no sector das sementes para a campanha de comercialização de 2004/05 (COM(2003) 552 — C5-0459/2003 — 2003/0212(CNS))
 enviado fundo: AGRI
 parecer: BUDG
 base legal: artigo 37º TCE
- Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CEE) nº 1696/71 que estabelece uma organização comum de mercado no sector do lúpulo (COM(2003) 562 — C5-0460/2003 — 2003/0216(CNS))
 enviado fundo: AGRI
 parecer: BUDG
 base legal: artigo 37º TCE, artigo 300º, nº 2-3 TCE
- Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) nº 1683/95 que estabelece um modelo-tipo de visto (COM(2003) 558 — C5-0466/2003 — 2003/0217(CNS))
 enviado fundo: LIBE
 base legal: artigo 62º TCE
- Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) nº 1030/2002 que estabelece um modelo uniforme de autorização de residência para os nacionais de países terceiros (COM(2003) 558 — C5-0467/2003 — 2003/0218(CNS))
 enviado fundo: LIBE
 base legal: artigo 63º TCE

2) comissões parlamentares**2.1) relatórios:**

- ***I Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à cooperação entre a Comunidade e os países da Ásia e da América Latina e que altera o Regulamento (CE) nº 2258/96 (COM(2002) 340 — C5-0368/2002 — 2002/0139(COD)) — Comissão para o Desenvolvimento e a Cooperação.
 Relatora: Sanders-ten Holte
 (A5-0312/2003).
- Relatório referente à celebração do Acordo Interinstitucional «Legislar Melhor» entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão (I5-0017/2003 — C5-0407/2003 — 2003/2131(ACI)) — Comissão dos Assuntos Constitucionais.
 Relatora: Frassoni
 (A5-0313/2003).
- Relatório sobre as propostas de decisão relativas à mobilização do Fundo de Solidariedade da União Europeia, em aplicação do ponto 3 do Acordo Interinstitucional de 7 de Novembro de 2002 entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão relativo ao financiamento do Fundo de Solidariedade da União Europeia, complementar ao Acordo Interinstitucional de 6 de Maio de 1999 sobre a disciplina orçamental e a melhoria do processo orçamental (COM(2003) 431 — C5-0323/2003 — 2003/0166 (ACI), (COM(2003) 529 — C5-0418/2003 — 2003/0206(ACI)) — Comissão dos Orçamentos.
 Relator: Colom i Naval
 (A5-0315/2003).

Quarta-feira, 8 de Outubro de 2003

- Relatório sobre o projecto de orçamento rectificativo nº 5/2003 da União Europeia para o exercício de 2003 (13014/2003 — C5-0449/2003 — 2003/2144(BUD) e 2003/2181(BUD)) — Secção III — Comissão — Comissão dos Orçamentos.
Relator: Färm
(A5-0316/2003).
- * Relatório sobre a proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) nº 2596/97 que prorroga o prazo previsto no nº 1 do artigo 149ª do Acto de Adesão da Áustria, da Finlândia e da Suécia (COM(2003) 372 — C5-0324/2003 — 2003/0144(CNS)) — Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural.
Relator: Daul
(A5-0317/2003)
(Processo simplificado — nº 1 do artigo 158ª do Regimento)
- * Relatório sobre a proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento nº 79/65/CEE que cria uma rede de informação contabilística agrícola sobre os rendimentos e a economia das explorações agrícolas na Comunidade Económica Europeia (COM(2003) 472 — C5-0437/2003 — 2003/0183(CNS)) — Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural.
Relator: Daul
(A5-0318/2003)
(Processo simplificado — nº 1 do artigo 158ª do Regimento)
- ***I Relatório sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às contas financeiras trimestrais das administrações públicas (COM(2003) 242 — C5-0222/2003 — 2003/0095(COD)) — Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários.
Relatora: Lulling
(A5-0320/2003).
- * Relatório sobre a proposta de directiva do Conselho que altera as Directivas 92/79/CEE e 92/80/CEE, com vista a autorizar a França a prorrogar a aplicação de uma taxa reduzida de impostos especiais sobre os produtos de tabaco introduzidos no consumo na Córsega (COM(2003) 186 — C5-0197/2003 — 2003/0075(CNS)) — Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários.
Relator: Purvis
(A5-0322/2003).
- ***I Relatório sobre a proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 2002/96/CE, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (COM(2003) 219 — C5-0191/2003 — 2003/0084(COD)) — Comissão do Meio Ambiente, da Saúde Pública e da Política do Consumidor.
Relator: Florenz
(A5-0324/2003).
- Relatório sobre a Política Industrial na Europa Alargada (COM(2002) 714 — C5-0153/2003 — 2003/2063(INI)) — Comissão da Indústria, do Comércio Externo, da Investigação e da Energia.
Relatora: Zrihen
(A5-0328/2003).

2.2) recomendações para segunda leitura:

- ***II Recomendação para segunda leitura referente à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção da decisão do Parlamento Europeu e do Conselho que adopta um programa plurianual (2004/2006) para a integração efectiva das Tecnologias da Informação e Comunicação (TIC) nos sistemas europeus de educação e formação (Programa eLearning) (8642/1/2003 — C5-0293/2003 — 2002/0303(COD)) — Comissão para a Cultura, a Juventude, a Educação, os Meios de Comunicação Social e os Desportos.
Relator: Mauro
(A5-0314/2003).

Quarta-feira, 8 de Outubro de 2003

- ***II Recomendação para segunda leitura referente à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção da directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 96/48/CE do Conselho relativa à interoperabilidade do sistema ferroviário transeuropeu de alta velocidade e a Directiva 2001/16/CE relativas à interoperabilidade do sistema ferroviário transeuropeu convencional (8556/2/2001 — C5-0298/2003 — 2002/0023(COD)) — Comissão da Política Regional, dos Transportes e do Turismo.
Relatora: Ainardi
(A5-0321/2003).
- ***II Recomendação para segunda leitura referente à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção do regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que institui a Agência Ferroviária Europeia («regulamento relativo à Agência») (8558/2/2003 — C5-0296/2003 — 2002/0024(COD)) — Comissão da Política Regional, dos Transportes e do Turismo.
Relator: Savary
(A5-0323/2003).
- ***II Recomendação para segunda leitura referente à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção da directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à segurança dos caminhos-de-ferro da Comunidade e que altera a Directiva 95/18/CE do Conselho relativa às licenças das empresas de transporte ferroviário e a Directiva 2001/14/CE relativa à repartição de capacidade da infra-estrutura ferroviária, à aplicação de taxas de utilização da infra-estrutura ferroviária e à certificação da segurança («directiva relativa à segurança ferroviária») (8557/2/2003 — C5-0297/2003 — 2002/0022(COD)) — Comissão da Política Regional, dos Transportes e do Turismo.
Relator: Sterckx
(A5-0325/2003).
- ***II Recomendação para segunda leitura referente à posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a adopção da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 91/440/CEE do Conselho relativa ao desenvolvimento dos caminhos-de-ferro comunitários (8011/3/2003 — C5-0295/2003 — 2002/0025(COD)) — Comissão da Política Regional, dos Transportes e do Turismo.
Relator: Jarzembowski
(A5-0327/2003).

3) Deputados**3.1) propostas de resolução (artigo 48º do Regimento)**

- Roberta Angelilli, em nome do Grupo UEN, sobre a crise laboral de Alcatel Itália S.p.A (B5-0406/2003).
enviada fundo: EMPL
- Salvador Garriga Polledo sobre a criação do Conselho Europeu da Investigação (B5-0408/2003)
enviada fundo: ITRE

3.2) propostas de recomendação (artigo 49º do Regimento):

- Anna Terrón i Cusí e Gerhard Schmid, em nome do Grupo PSE, sobre as medidas a tomar face à ameaça eventual de atentados com armas químicas ou biológicas (B5-0407/2003).
enviada fundo: LIBE

6. Transferência de dotações

A Comissão dos Orçamentos examinou a proposta de transferência de dotações nº 21/2003 (C5-0413/2003 — SEC(2003) 941).

Após ter tomado conhecimento do parecer do Conselho, a comissão decidiu autorizar a transferência, nos termos dos artigos 24º, nº 3, e 181º, nº 1, do Regulamento Financeiro de 25 de Junho de 2002, de acordo com a repartição seguinte: